

367L0531

10.8.67

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Αριθ. Ν 190/3

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουλίου 1967

περί εφαρμογής της νομοθεσίας των Κρατών μελών στον τομέα των αγροτικών μισθώσεων
στούς γεωργούς οι οποίοι είναι υπήκοοι άλλων Κρατών μελών

(67/531/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 54 παράγραφοι 2 και 3,

τό γενικό πρόγραμμα για την κατάργηση των περιορισμών στην ελευθερία εγκαταστάσεως⁽¹⁾, και ιδίως τον Τίτλο IV/ΣΤ,

τή πρόταση της Έπιτροπής,

τή γνώμη της Συνελεύσεως⁽²⁾,

τή γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Έπιτροπής⁽³⁾,

Έκτιμώντας:

ότι τό γενικό πρόγραμμα για την κατάργηση των περιορισμών στην ελευθερία εγκαταστάσεως περιλαμβάνει ειδικό χρονοδιάγραμμα για την πραγματοποίηση της ελευθερίας αυτής στον τομέα της γεωργίας, στο οποίο λαμβάνεται υπόψη ο ιδιαίτερος χαρακτήρας της γεωργικής δραστηριότητας· ότι ή τρίτη σειρά μέτρων τά όποια αναφέρονται στο χρονοδιάγραμμα αυτό περιλαμβάνει τήν προσαρμογή από κάθε Κράτος μέλος στην άρχή του τρίτου έτους του δευτέρου σταδίου, του καθεστώτος των αγροτικών μισθώσεων κατά τρόπο ώστε ή σχετική νομοθεσία νά εφαρμόζεται στους γεωργούς οι όποιοι είναι υπήκοοι των άλλων Κρατών μελών και οι όποιοι άσκουν τήν εκμετάλλευση θάσει του καθεστώτος αυτού, υπό τίς αυτές προϋποθέσεις όπως και οι ήμεδαποί·

ότι οι δικαιούχοι της οδηγίας του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1963, περί καθορισμού του τρόπου πραγματοποίησης της ελευθερίας εγκαταστάσεως στον τομέα της γεωργίας στην επικράτεια Κράτους μέλους, των υπηκόων άλλων χωρών της Κοινότητας, οι όποιοι έχουν έργασθαι ως μισθωτοί άγρεργάτες σε αυτό τό

Κράτος μέλος επί δύο συνεχή έτη (63/261/ΕΟΚ)⁽⁴⁾ και οι δικαιούχοι της οδηγίας του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1963, περί καθορισμού του τρόπου πραγματοποίησης της ελευθερίας εγκαταστάσεως σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις εγκαταλειμμένες ή άκαλλιέργητες επί δύο τουλάχιστον έτη (63/262/ΕΟΚ)⁽⁵⁾, απολαύουν ήδη εξομοίσεως προς τούς υπηκόους του Κράτους μέλους αυτού, όσον άφορά τό καθεστώς των αγροτικών μισθώσεων·

ότι ό Τίτλος ΙΙΙ/Α του γενικού προγράμματος περιλαμβάνει, μεταξύ των περιορισμών που πρέπει νά καταργηθούν, τίς διατάξεις και πρακτικές οι όποιες, όσον άφορά τούς άλλοδαπούς μόνον, άποκλείουν, περιορίζουν ή έξαρτούν από προϋποθέσεις τήν άπόλαυση των δικαιωμάτων τά όποια προκύπτουν από τίς συμβάσεις αγροτικών μισθώσεων.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τά Κράτη μέλη καταργούν σύμφωνα μέ τίς κατωτέρω διατάξεις, υπέρ των υπηκόων και των εταιριών των άλλων Κρατών μελών που άσκουν στην επικράτεια τους μή μισθωτές γεωργικές δραστηριότητες ή που εγκαθίστανται για τόν σκοπό αυτό, οι όποιοι καλούνται στο έξής δικαιούχοι, τούς περιορισμούς σχετικά μέ τήν εφαρμογή του καθεστώτος των αγροτικών μισθώσεων.

Άρθρο 2

1. Οι διατάξεις της παρούσης οδηγίας ισχύουν για τίς αγροτικές μισθώσεις καθώς και για τήν άσκηση και άπόλαυση από τόν γεωργό των δικαιωμάτων τά όποια προκύπτουν από τίς συμβάσεις αυτές, όπως τό δι-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 2 της 15.1.1962, σ. 36/62.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. 23 της 5.2.1966, σ. 384/66.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 146 της 23.8.1965, σ. 2461/65.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. 62 της 20.4.1963, σ. 1323/63.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. 62 της 20.4.1963, σ. 1326/63.

καίωμα προαγορᾶς σέ περίπτωση πωλήσεως τοῦ συνόλου ἢ μέρους τῆς ἐγγείου ιδιοκτησίας, οἱ ὁποῖες ἀποτελοῦν τό ἀντικείμενο τῆς μισθώσεως.

2. Κατά τήν ἔννοια τῆς παρούσης ὁδηγίας, νοοῦνται ὡς «γεωργικές δραστηριότητες»:

— οἱ δραστηριότητες πού περιλαμβάνονται στό παράρτημα V τοῦ γενικοῦ προγράμματος γιά τήν κατάργηση τῶν περιορισμῶν στήν ἐλευθερία ἐγκαταστάσεως (ex κλάση 01, γεωργία, τῆς Διεθνούς Ταξινομήσεως Τύπου, κατά βιομηχανία ὄλων τῶν κλάδων τῶν οἰκονομικῶν δραστηριοτήτων⁽¹⁾), καί ἰδίως:

α) ἡ γενική γεωργία περιλαμβανομένης τῆς ἀμπελοκαλλιέργειας, τῆς ὀπωροκαλλιέργειας, τῆς παραγωγῆς σπόρων πρὸς σπορά, τῆς καλλιέργειας λαχανικῶν, ἀνθέων καί διακοσμητικῶν ἀνθέων ἀκόμη καί σέ θερμοκήπια·

β) ἡ ἐκτροφή ζώων, πουλερικῶν, κονίκλων, γουνοφόρων ἢ ἄλλων ζώων, ἡ μελισσοκομία, ἡ παραγωγή κρέατος, γάλακτος, ἐρίου, δερμάτων καί γυνῶν, αὐγῶν, μελιού·

— ἡ ὕλοτομία, ἡ δασοκομία, ἡ δενδροφύτευση καί ἀναδάσωση, πού ἀσκοῦνται ὡς παρεπόμενες δραστηριότητες ἐφ' ὅσον οἱ ἐργασίες αὐτές εἶναι σύμφωνες μέ τήν ἐσωτερική νομοθεσία Κράτους μέλους καί ἰδίως μέ τά σχέδια χρησιμοποίησεως τῆς γῆς.

Ἄρθρο 3

1. Τά Κράτη μέλη καταργοῦν τοὺς περιορισμούς οἱ ὁποῖοι:

— δυνάμει νομοθετικῶν, κανονιστικῶν ἢ διοικητικῶν διατάξεων, ἐμποδίζουν τοὺς δικαιούχους νά συνάπτουν συμβάσεις ἀγροτικῶν μισθώσεων, τοὺς ὑποχρεώνουν νά πληροῦν εἰδικούς ὁρους ὅσον ἀφορᾷ τῇ σύναψη ἢ ἐκτέλεση τέτοιων συμβάσεων ἢ περιορίζουν τήν ἀπόλαυση τῶν δικαιωμάτων τους, τά ὁποῖα προκύπτουν ἀπό αὐτές·

— ἀπορρέουν ἀπό διοικητική πρακτική πού ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα τήν διακριτική σέ σχέση μέ τοὺς ἡμεδαπούς μεταχείριση τῶν δικαιούχων ὅσον ἀφορᾷ τίς ἀγροτικές μισθώσεις.

2. Μεταξύ τῶν περιορισμῶν πού πρέπει νά καταργηθοῦν, περιλαμβάνονται εἰδικότερα ἐκεῖνοι πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο διατάξεων οἱ ὁποῖες ἀπαγορεύουν ἢ περιορίζουν μέ τόν ἀκόλουθο τρόπο, τήν ἐφαρμογή στοὺς δικαιούχους τῶν διατάξεων πού ἀφοροῦν τό καθεστῶς ἀγροτικῶν μισθώσεων ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὁρους ὅπως καί οἱ ἡμεδαποί:

στό Βέλγιο

— μέ τήν μή παράταση ἢ μή ἀνανέωση, ἐνδεχομένως, τοῦ δελτίου ἐπαγγελματικῆς ταυτότητος ἀλλοδαποῦ πού ἔχει λήξει, ἂν ὁ κάτοχος εἶναι μισθωτής, ἢ ὁποῖα λήγει μετά τήν ἀπόδο τῆς διάρκειας ἰσχύος τοῦ δελτίου ἐπαγγελματικῆς ταυτότητος ἀλλοδαποῦ (ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 3 παράγραφος 2 τοῦ νόμου τῆς 19ης Φεβρουαρίου 1965 περί τῆς ἀσκήσεως ἀνεξαρτήτων ἐπαγγελματικῶν δραστηριοτήτων ἀπὸ ἀλλοδαπούς) (*carte professionnelle d'étranger*)·

στή Γαλλία

— μέ τήν ἐξαίρεση τῶν γεωργῶν ἀλλοδαπῆς ἰθαγένειας ἀπὸ τό εὐεργέτημα τοῦ καθεστώτος τῶν ἀγροτικῶν μισθώσεων (ἄρθρο 869 τοῦ ἀγροτικοῦ κώδικα)·

— μέ τήν μή δυνατότητα ἐγγραφῆς τῶν ἀλλοδαπῶν στοὺς ἐκλογικούς καταλόγους γιά τόν διορισμό τῶν μελῶν μικτῶν δικαστηρίων γιά τίς ἀγροτικές μισθώσεις (ἄρθρο 4 τοῦ διατάγματος τῆς 22ας Δεκεμβρίου 1958, ἀριθ. 58-1293).

Ἄρθρο 4

Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά μέτρα πού εἶναι ἀναγκαῖα γιά νά συμμορφωθοῦν πρὸς τήν παρούσα ὁδηγία ἐντὸς ἑξή μηνῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεώς της καί ἐνημερώνουν ἀμέσως περὶ αὐτοῦ τήν Ἐπιτροπή.

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἐγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 25 Ἰουλίου 1967.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

F. NEEF

⁽¹⁾ Στατιστικό γραφεῖο τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, Στατιστικές μελέτες, Σειρά Μ, Ἀριθ. 4, Θεώρ. 1 (Νέα Ὑόρκη, 1958).